



SLOVENSKI STANDARD
SIST EN 975-2:2005
01-januar-2005

Opis izgleda in razvrstitve trsnega lesa - Del 2: Topol

Sawn timber - Appearance grading of hardwoods - Part 2: Poplars

Schnittholz - Sortierung nach dem Aussehen von Laubholz - Teil 2: Pappel

Bois sciés - Classement d'aspect des bois feuillus - Partie 2: Peuplier

Ta slovenski standard je istoveten z: **EN 975-2:2004**

[SIST EN 975-2:2005](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e296981b-c9e9-4cb0-a563-000fcf0abc4b/sist-en-975-2-2005)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e296981b-c9e9-4cb0-a563-000fcf0abc4b/sist-en-975-2-2005>

ICS:

79.040 Les, hlodovina in žagan les Wood, sawlogs and sawn timber

SIST EN 975-2:2005

en

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 975-2:2005](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e296981b-c9e9-4cb0-a563-000fcf0abc4b/sist-en-975-2-2005>

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 975-2

July 2004

ICS 79.040

English version

**Sawn timber - Appearance grading of hardwoods - Part 2:
Poplars**

Bois sciés - Classement d'aspect des bois feuillus - Partie
2: Peuplier

Schnittholz - Sortierung nach dem Aussehen von Laubholz
- Teil 2: Pappel

This European Standard was approved by CEN on 1 April 2004.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

[SIST EN 975-2:2005](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e296981b-c9e9-4cb0-a563-000fcf0abc4b/sist-en-975-2-2005)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e296981b-c9e9-4cb0-a563-000fcf0abc4b/sist-en-975-2-2005>



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

| Contents | | Page |
|--------------------|-----------------------------------|-------------|
| Foreword..... | | 3 |
| 1 | Scope | 4 |
| 2 | Normative references | 4 |
| 3 | Terms and definitions | 4 |
| 4 | Rules for grading | 5 |
| 4.1 | General rules | 5 |
| 4.2 | Determination of features | 5 |
| 4.2.1 | General..... | 5 |
| 4.2.2 | Knots..... | 5 |
| 4.2.3 | Wane | 5 |
| 5 | Tables of rules for grading | 6 |
| Bibliography | | 8 |

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 975-2:2005](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e296981b-c9e9-4cb0-a563-000fcf0abc4b/sist-en-975-2-2005)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e296981b-c9e9-4cb0-a563-000fcf0abc4b/sist-en-975-2-2005>

Foreword

This document (EN 975-2:2004) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 175 "Round and sawn timber", the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by January 2005, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by January 2005.

This standard is one of a series of standards concerning appearance grading of non-structural timber. The other standards of this series are

EN 975-1, *Sawn timber - Appearance grading of hardwoods - Part 1: Oak and beech*

EN 1611-1, *Sawn timber - Appearance grading of softwoods - Part 1: European spruces, firs, pines and Douglas firs*

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

(standards.iteh.ai)

[SIST EN 975-2:2005](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e296981b-c9e9-4cb0-a563-000fcf0abc4b/sist-en-975-2-2005)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e296981b-c9e9-4cb0-a563-000fcf0abc4b/sist-en-975-2-2005>

EN 975-2:2004 (E)**1 Scope**

This standard defines appearance grades for European poplars

The standard applies to dry and green sawn timber, of thickness 15 mm up to 34 mm and of width 100 mm up to 250 mm measured in a green state.

This standard does not apply to the strength grading of structural timber.

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 844-1:1995, *Round and sawn timber - Terminology - Part 1: General terms common to round timber and sawn timber*

EN 844-3:1995, *Round and sawn timber - Terminology - Part 3: General terms relating to sawn timber*

EN 844-4:1997, *Round and sawn timber - Terminology - Part 4: Terms relating to moisture content*

EN 844-6:1997, *Round and sawn timber - Terminology - Part 6: Terms relating to dimensions of sawn timber*

EN 844-7:1997, *Round and sawn timber - Terminology - Part 7: Terms relating to anatomical structure of timber*

EN 844-9:1997, *Round and sawn timber - Terminology - Part 9: Terms relating to features of sawn timber*

EN 844-10:1998, *Round and sawn timber - Terminology - Part 10: Terms relating to stain and fungal attack*

EN 844-11:1998, *Round and sawn timber - Terminology - Part 11: Terms relating to degrade by insects*

EN 844-12:2000, *Round and sawn timber – Terminology – Part 12: Additional terms and general index*

EN 1310:1997, *Round and sawn timber - Method of measurement of features*

ENV 12169, *Criteria for the assessment of conformity of a lot of sawn timber*

3 Terms and definitions

For the purposes of this European Standard, the terms and definitions given in EN 844-1:1995, EN 844-3:1995, EN 844-4:1997, EN 844-6:1997, EN 844-7:1997, EN 844-9:1997, EN 844-10:1998, EN 844-11:1998 and EN 844-12:2000 apply.

4 Rules for grading

4.1 General rules

The grade of a piece of timber is based on the judgement of grade on each face/side separately.

If all four sides are of the same grade, this is the grade of the piece.

If one of the faces is of a lower grade than any of the other three sides, the grade of the piece is one grade better than the grade of this worse face.

If one of the edges has the lowest grade among the four sides, this lowest grade is the grade of the piece.

This standard only defines the lower limit of each grade. Any parcel of poplar supplied graded to these rules shall contain an even distribution of quality.

The conformity of a batch of sawn timber shall be assessed according to ENV 12169, unless stated otherwise.

4.2 Determination of features

4.2.1 General

Features are measured according to EN 1310.

4.2.2 Knots

Knots shall be assessed with regard to form, position and condition:

Knots of 8 mm or less are not considered unless unsound / loose ;

Round/oval knots on faces are to be measured in accordance with clause 4.1.1 of EN 1310:1997 including the compensation rule;

Round/oval knots on edges are to be measured in accordance with clause 4.1.2 of EN 1310:1997.

NOTE 1 An intergrown knot may appear as a partially intergrown knot or a dead knot on the opposite face.

NOTE 2 A partially intergrown knot may appear as an intergrown knot or a dead knot on the opposite face.

NOTE 3 A dead knot may appear as an intergrown knot or a partially intergrown knot on the opposite face.

4.2.3 Wane

Wane with bark is not permitted.

iteh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 975-2:2005

<http://standards.iteh.ai/standards/standards/sist/2005/11-c9-9-4cb0-a563-000fcf0abc4b/sist-en-975-2-2005>

5 Tables of rules for grading

Table 1 — Maximum accepted values for knots for European poplars

(to be used in conjunction with clauses 1 to 4)

| See NOTE | Features | | Limits | | | |
|----------|---|------------------------------|---------|----------------------|----------------------|----------------------|
| | | | Grade 1 | Grade 2 | Grade 3 | Grade 4 |
| (1) | Size Of Round/Oval Knots On Graded Face | sound intergrown | 0 | 15% of the width | 30% of the width | 60% of the width |
| | | dead or partially intergrown | 0 | 15% of the width | 30% of the width | 60% of the width |
| | | encased (bark ringed) | 0 | 10% of the width | 20% of the width | 30% of the width |
| | | unsound or loose | 0 | 0 | 30% of the width | 60% of the width |
| | Knot Number On Graded Face Per Worst Meter | total number | 0 | 3 | 4 | Unlimited |
| | | of which loose or unsound | 0 | 0 | 2 | Unlimited |
| | | of which bark ringed | 0 | 2 | 2 | Unlimited |
| | | of which spike and splay | 0 | 0 | 2 | Unlimited |
| (1) | Size Of Round/Oval Knots On Either Edge | sound intergrown | 0 | 1/2 of the thickness | 2/3 of the thickness | Unlimited |
| | | dead or partially intergrown | 0 | 1/3 of the thickness | 1/2 of the thickness | Unlimited |
| | | encased (bark ringed) | 0 | 1/3 of the thickness | 1/2 of the thickness | 3/4 of thickness |
| | | unsound or loose | 0 | 1/4 of the thickness | 1/3 of the thickness | 1/2 of the thickness |
| (2) | Knot Number On Graded Face Per Worst Meter On Either Edge | total number | 0 | 3 | 4 | Unlimited |
| | | of which loose or unsound | 0 | 0 | 2 | Unlimited |
| | | of which bark ringed | 0 | 2 | 2 | Unlimited |
| | | of which spike and splay | 0 | 0 | 2 | Unlimited |

NOTE 1 Knots of 8 mm or less are not considered unless unsound/loose.
NOTE 2 Traversing knots allowed in a piece of grades 2 and 3.

Table 2 — Maximum accepted values of other features for European poplars
(to be used in conjunction with clauses 1 to 4)

| See NOTE | Features | | Limits | | | |
|----------|--------------------------------|-----------------------------------|---------------|---------------|---|---|
| | | | Grade 1 | Grade 2 | Grade 3 | Grade 4 |
| | Bark pocket | on graded face | not permitted | slight traces | permitted | permitted |
| | Surface | | not permitted | not permitted | not permitted | not permitted |
| | Traversing | | not permitted | permitted | permitted | permitted |
| | Reaction wood | | not permitted | permitted | permitted | permitted |
| (1) | Abnormal slope of grain | on any side | not permitted | Not permitted | permitted | permitted |
| | Rot | on any side | not permitted | not permitted | not permitted | not permitted |
| | Discoloration | on any side | slight traces | slight traces | traces | permitted |
| | Insect attack | on any side | not permitted | not permitted | not permitted | permitted if not active |
| | Wane' | width on face from each edge (mm) | 0 | 0 | 10% of the width | 20% of the width |
| | | width on edge (mm) | 0 | 0 | 1/2 of the thickness | 1/2 of the thickness |
| | | length (% of each arris) | 0 | 25 | 25 | 25 |
| | Pith | presence | Not permitted | slight traces | permitted | permitted |
| | Fissures | on the graded face | | | | |
| | Checks | presence | not permitted | not permitted | permitted | permitted |
| | Face shakes | % of length on the graded face | 0 | 0 | 10% of the length of the piece (maximum 25cm) | 20% of the length of the piece (maximum 50cm) |
| | End shakes | length on each end | 3 cm | 3 cm | 5 cm | 5 cm |
| | Warp | | | | | |
| | Cup | (% of width) | 3 | 3 | permitted | permitted |
| | Bow | (mm per 2 m) | 10 | permitted | permitted | permitted |
| | Spring | (mm per 2 m) | 4 | 4 | permitted | permitted |
| | Twist | (% of width per 2 m) | 8 | 8 | 10 | 20 |

NOTE 1 Abnormal slope of grain includes curly grain, top rupture and similar deviations.